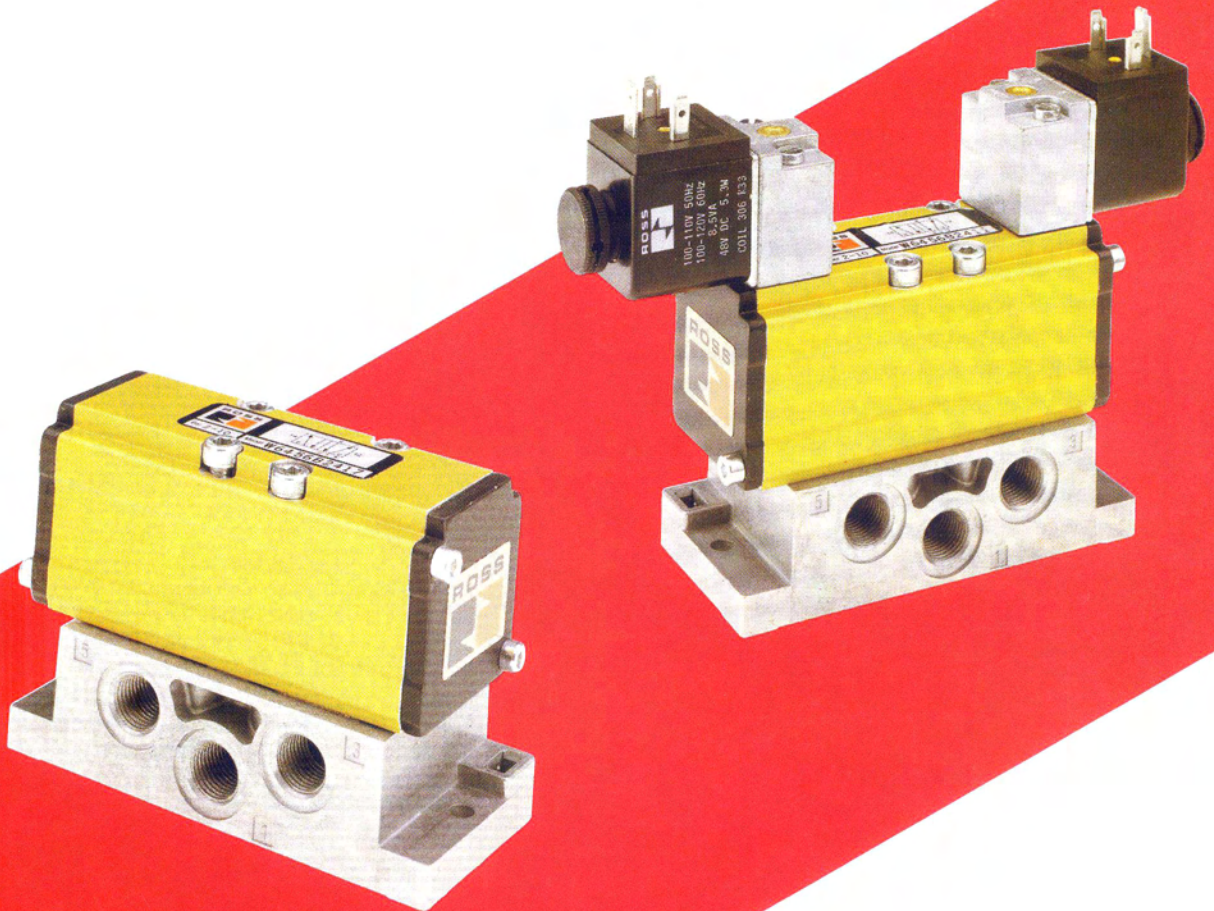


VENTILE für ISO-GRUNDPLATTEN BAUREIHEN W60, W63 und W64



ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Die Angaben in diesem Katalog geben den derzeit gültigen Stand wieder. Da wir jedoch ständig an der Weiterentwicklung unserer Produkte arbeiten, sind Änderungen gegenüber den Katalog-Angaben jederzeit möglich. Bitte wenden Sie sich an Ihr ROSS-Verkaufsbüro, um stets die neuesten Unterlagen zur Verfügung zu haben.

Technische Daten

Auf den einzelnen Produktseiten dieses Katalogs sind die technischen Daten einschließlich der Anforderungen an das Durchflußmedium, die Schmierungsanforderungen, die Medien- und Umgebungstemperaturbereiche, die Druckbereiche und die elektrischen Daten (falls zutreffend) angegeben.

Magnete

Sämtliche ROSS-Standard-Wechsel- oder Gleichstrommagnete sind für Dauerbetrieb (100% ED) ausgelegt und betätigen das Ventil innerhalb des normalen Druckbereichs, der im Katalog angegeben ist.

ISO-Empfehlung für Spannungen

100, 110 Volt – 50 Hz
100, 120 Volt – 60 Hz
24, 110 Volt Gleichstrom

Zusätzlich zu den oben genannten sind folgende Spannungen erhältlich von:

ROSS CONTROLS
200, 220 Volt – 50 Hz
200, 240, 480 Volt – 60 Hz

ROSS EUROPA
24, 48, 220 Volt – 50 Hz
240 Volt – 60 Hz

ROSS ASIA
200, 220 Volt – 50 Hz
200, 240 Volt – 60 Hz

Weitere Spannungen auf Anfrage.

Kennzeichnung der Anschlußporten

Die Ventilsymbole dieses Katalogs entsprechen den Vorschriften der International Organization for Standardization, ISO 1219, 1976. Die Kennzeichnung der Ventilporten entspricht ISO/TC 131, CETOP-Empfehlungen RP68, Änderung 1975.05.05.

Andere Anwendungen

Die Produkte dieses Katalogs sind für den Einsatz in industriellen Druckluftsystemen bestimmt. Die meisten ROSS-Geräte können auch für andere Anwendungsfälle eingesetzt werden und sind, unter bestimmten Voraussetzungen, auch für Betriebsbedingungen geeignet, die von den im Katalog angegebenen Einsatzgrenzen abweichen. Einzelheiten teilen wir Ihnen gerne auf Anfrage mit.

DURCHFLUSS-BERECHNUNG

$Q_N > \frac{p_1}{2}, \Delta p < \frac{p_1}{2}, Q_N = 504 \times k_v \sqrt{\frac{\Delta p \times p_2}{\rho_N T_1}}$ (unterkrit. Strömung)
 $Q_N < \frac{p_1}{2}, \Delta p > \frac{p_1}{2}, Q_N = 252 \times k_v \times p_1 \times \sqrt{\frac{1}{\rho_N T_1}}$ (überkrit. Strömung)
 Q_N = Vol. durchfl. (m³/h); p_1 = Druck vor Ventil (bar, abs.); p_2 = Druck nach Ventil. (bar, abs.); $\Delta p = p_1 - p_2$; ρ_N = Normdichte (kg/m³);
 T_1 = °K, abs. Temp. (273 + t₁), t₁ = Medientemp. in °C.

WICHTIGE HINWEISE

- ROSS-Produkte werden hauptsächlich bei pneumatischen Anwendungen eingesetzt. Druckluft sowie andere unter Druck befindliche Medien müssen mit der nötigen Vorsicht behandelt werden.
- Um etwaige Schäden an Personen oder Anlagen zu vermeiden, müssen vor Gebrauch der Geräte alle Anwendungshinweise beachtet werden.
- ROSS-Produkte sollten ausschließlich durch Fachpersonal installiert werden. Vor Inbetriebnahme einer Anlage sind in jedem Fall die verwendeten Geräte auf ihre einwandfreie Funktion zu überprüfen.
- Produkte nur gemäß den entsprechenden technischen Daten einsetzen. Nichtbeachtung kann zur Beeinträchtigung von Funktion und Leistung führen.
- Drosselstellen in der Eintrittsleitung vermeiden, da diese zu Druckverlusten führen würden. Eine Reduzierung des Druckes auf weniger als den empfohlenen Mindestdruck kann eine unregelmäßige Arbeitsweise des Ventils hervorrufen.
- Um eine einwandfreie Funktion von kritischen Maschinenbewegungen zu gewährleisten, müssen bei Auslegung des pneumatischen Systems eventuelle Leckagen berücksichtigt werden.
- Vor Aufnahme von Wartungsarbeiten müssen Druckluft- und Stromzufuhr zum Ventil unterbrochen werden.
- Eine Verengung der Ventil-Entlüftungspforte kann eine Beeinträchtigung der Ventilfunktion hervorrufen. Schalldämpfer dürfen sich nicht durch Verschmutzung zusetzen und müssen eine größere Durchflußkapazität als die Entlüftungspforte der Ventile aufweisen.
Ross übernimmt keine Gewähr oder Verantwortung für Funktionsstörungen oder Personenschäden, die durch Verwendung eines Schalldämpfers ungeeigneter Ausführung, ungeeigneter Größe oder durch dessen unsachgemäße Wartung entsteht.
- Schmutz, Abrieb, Feuchtigkeit, usw. gibt es in fast allen Druckluftsystemen und muß durch einen Filter entfernt werden, um eine saubere Luftversorgung zu ermöglichen. Verunreinigungen beeinträchtigen das einwandfreie Funktionieren der Ventile.
- Filter und Ölvernebler mit Polykarbonat-Behälter sind speziell für Druckluftbetrieb ausgelegt. Sollten bestimmte gefährliche Flüssigkeiten oder Gase in das System gelangen (z.B. Alkohol oder verflüssigte Petrolgase), so könnte dies die Geräte beschädigen oder zu Brandgefahr führen oder ein gefährliches Außenleck verursachen.

Übersicht ISO-Ventile

MAGNETBETÄTIGTE VENTILE, VORGESTEUERT

ISO Größe	Schieberventile			Sitzventile (Std. Temp.)			Sitzventile (Hochtemp.)		
	Handnotbetätiger		Seite	Handnotbetätiger		Seite	Handnotbetätiger		Seite
	Nicht-rastend	Rastend		Nicht-rastend	Rastend		Nicht-rastend	Rastend	
<i>5/2 - EINZELMAGNET</i>									
1	W6076B2401 W6376S2401	W6076B2411 W6376S2411	6 10	W6476B2401	W6476B2411	14	W6476B2402	W6476B2412	14
2	W6076B3401 W6376S3401	W6076B3411 W6376S3411	6 10	W6476B3401	W6476B3411	14	W6476B3402	W6476B3412	14
3	W6076B4401 W6376S4401	W6076B4411 W6376S4411	6 10	W6476B4401	W6476B4411	14	W6476B4402	W6476B4412	14
4	W6076B5401	W6076B5411	6	-	-		-	-	

<i>5/2 - DOPPELMAGNET</i>									
1	W6076B2407 W6376S2407	W6076B2417 W6376S2417	7 11	W6476B2407	W6476B2417	15	W6476B2408	W6476B2418	15
2	W6076B3407 W6376S3407	W6076B3417 W6376S3417	7 11	W6476B3407	W6476B3417	15	W6476B3408	W6476B3418	15
3	W6076B4407 W6376S4407	W6076B4417 W6376S4417	7 11	W6476B4407	W6476B4417	15	W6476B4408	W6476B4418	15
4	W6076B5407	W6076B5417	7	-	-		-	-	

<i>5/3 - DOPPELMAGNET - GESCHLOSSENE MITTELSTELLUNG</i>									
1	W6077B2401 W6377S2401	W6077B2411 W6377S2411	8 12	-	-		-	-	
2	W6077B3401 W6377S3401	W6077B3411 W6377S3411	8 12	-	-		-	-	
3	W6077B4401 W6377S4401	W6077B4411 W6377S4411	8 12	-	-		-	-	
4	W6077B5401	W6077B5411	8	-	-		-	-	

<i>5/3 - DOPPELMAGNET - OFFENE MITTELSTELLUNG</i>									
1	W6077B2407 W6377S2407	W6077B2417 W6377S2417	9 13	-	-		-	-	
2	W6077B3407 W6377S3407	W6077B3417 W6377S3417	9 13	-	-		-	-	
3	W6077B4407 W6377S4407	W6077B4417 W6377S4417	9 13	-	-		-	-	
4	W6077B5407	W6077B5417	9	-	-		-	-	

PNEUMATISCH BETÄTIGTE VENTILE

ISO Größe	Schieberventile	Seite	Sitzventile		Seite
			Std. Temp.	Hochtemp.	
<i>5/2 - EINFACH</i>					
1	W6056B2411 W6356S2411	6 10	W6456B2411	W6456B2412	14
2	W6056B3411 W6356S3411	6 10	W6456B3411	W6456B3412	14
3	W6056B4411 W6356S4411	6 10	W6456B4411	W6456B4412	14
4	W6056B5411	6	-	-	

<i>5/2 - DOPPELT</i>					
1	W6056B2417 W6356S2417	7 11	W6456B2417	W6456B2418	15
2	W6056B3417 W6356S3417	7 11	W6456B3417	W6456B3418	15
3	W6056B4417 W6356S4417	7 11	W6456B4417	W6456B4418	15
4	W6056B5417	7	-	-	

ISO Größe	Schieberventile	Seite	Sitzventile		Seite
			Std. Temp.	Hochtemp.	
<i>5/3 - GESCHLOSSENE MITTELSTELLUNG</i>					
1	W6057B2411 W6357S2411	8 12	-	-	
2	W6057B3411 W6357S3411	8 12	-	-	
3	W6057B4411 W6357S4411	8 12	-	-	
4	W6057B5411	8	-	-	

<i>5/3 - OFFENE MITTELSTELLUNG</i>					
1	W6057B2417 W6357S2417	9 13	-	-	
2	W6057B3417 W6357S3417	9 13	-	-	
3	W6057B4417 W6357S4417	9 13	-	-	
4	W6057B5417	9	-	-	

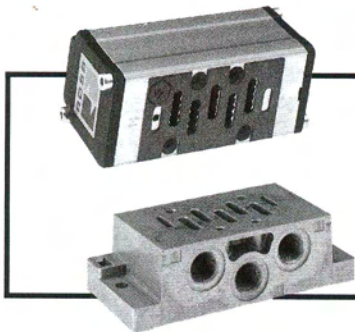
VENTIL-ABMESSUNGEN 16
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS 17
DRUCKREGLER-ZWISCHENPLATTE 17
ABLUFTDROSSEL 17

SCHALLDÄMPFER 18
EINZELGRUNDPLATTEN 19
REIHENANSCHLUSSPLATTEN . 20,22,24,26
WINKELANSCHLUSSPLATTEN ... 21,23,25

TRENNSTÜCKE 21,23,25
ÜBERGANGSPLETTEN 27
BLINDPLATTEN 27



SITZ- UND SCHIEBERVENTILE FÜR ISO-GRUNDPLATTEN



DIE ISO-NORM

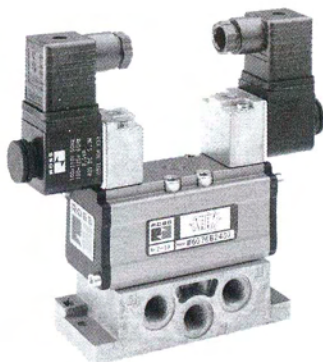
ISO (International Organization for Standardization) ist eine weltweite Vereinigung nationaler Normenausschüsse. Die ISO-Norm 5599/1 legt die Lochbilder zwischen Ventilen und Grundplatten fest. Ventile, die dieser Norm entsprechen, sind - unabhängig vom Fabrikat - beliebig austauschbar.

Vorsteuerung

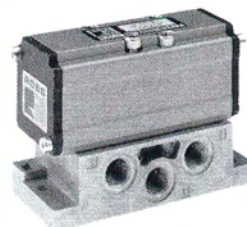
Alle ROSS-ISO-Ventile sind mit Magnetvorsteuerung oder Druckluftimpuls-Vorsteuerung erhältlich. Da der volle Leitungsdruck zur Betätigung des Ventilelements herangezogen wird, ist die Gefahr des „Hängenbleibens“ sehr gering. Es besteht keine mechanische Verbindung zwischen dem Vorsteuerventil und dem Hauptventil, wie im Falle der magnet-direktbetätigten Ausführung. Das bedeutet, in ROSS-Magnetventilen führen die Anker ihren vollen Hub aus, selbst wenn das Ventilelement einmal hängenbleiben sollte. Dadurch sind die Magnete gegen häufiges Durchbrennen geschützt. Vorsteuerventile in explosionsgeschützter Ausführung sind auf Anfrage erhältlich.

Elektrischer Anschluß: Der elektrische Anschluß erfolgt über eine Steckverbindung, wobei eine Gerätesteckdose am Stromversorgungskabel den Stecker der Magnetspule aufnimmt. Die Gerätesteckdosen gehören nicht zum Lieferumfang der Ventile und müssen separat bestellt werden. Sie stehen mit oder ohne Kabel und mit oder ohne Anzeigeleuchte zur Verfügung (Siehe Seite 17).

Handnotbetätigung: Magnetvorsteuerventile sind standardmäßig mit nicht-rastender oder rastender Handnotbetätigung ausgerüstet.



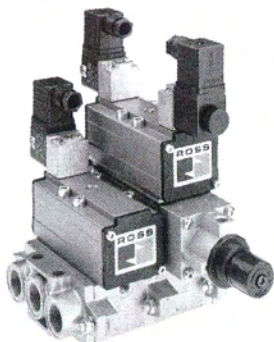
Magnetbetätigtes ISO-Ventil auf Einzelgrundplatte mit seitlichen Anschlüssen.



Druckluftimpulsbetätigtes ISO-Ventil auf Einzelgrundplatte mit seitlichen Anschlüssen.

Außenvorsteuerung: Magnetbetätigte Ventile können bei Bedarf mit externer Vorsteuerung versehen werden. Fragen Sie ROSS EUROPA.

EINZELGRUNDPLATTEN und REIHENANSCHLUSSPLATTEN



ISO-Ventile auf Reihenanschlußplatten montiert. Das rechte Ventil ist zusätzlich mit einer Druckregler-Zwischenplatte ausgestattet.

Einzelgrundplatten: Einzelgrundplatten mit seitlich angeordneten Arbeitsportfen sind in den Rohranschlußgrößen G 1/4 bis G 3/4 lieferbar. Siehe Seite 19.

Reihenanschlußplatten: Reihenanschlußplatten stehen sowohl mit boden- als auch mit stirnseitigen Austritten zur Verfügung. Die Rohranschlüsse reichen von G 1/4 bis G 3/4. Siehe Seiten 20, 22, 24, 26.

ZWISCHENPLATTEN

Für die Montage zwischen Ventil und Grundplatte stehen Zwischenplatten zur Verfügung, die das Ventil mit speziellen Zusatz-Funktionen ausstatten:

Druckregler-Zwischenplatte: Die Installation dieser Einheit ist insbesondere bei Verwendung von Reihenanschlußplatten sinnvoll, wenn der Arbeitsdruck eines der Ventile geringer sein muß als die Beaufschlagung der Batterie. Siehe Seite 17.

Abluftdrossel: Sie bietet die Möglichkeit, die Abluft aus beiden Entlüftungspforten jeweils separat zu regeln, so daß die Geschwindigkeit des vom Ventil gesteuerten Zylinders genau eingestellt werden kann. Siehe Seite 17.

Zwischenplatte zur individuellen Druck-Einspeisung: Diese Einheit isoliert ein auf eine Reihenanschlußplattenbatterie montiertes Ventil von dem Einlaßdruck. Über einen separaten Anschluß in der Zwischenplatte kann für das betreffende Ventil ein individueller Druck eingespeist werden. Näheres dazu auf den Seiten 20, 22, 24 und 26.

Übergangsplatten: Durch den Einbau von speziellen Übergangsplatten können ISO-Ventile verschiedener Größen in der gleichen Reihenanschlußplattenbatterie verwendet werden. Siehe Seite 27.

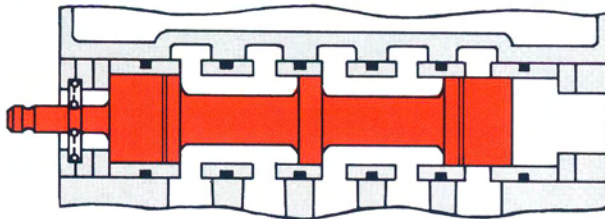
BAUREIHEN W60 und W63 - SCHIEBERVENTILE

Die 5/2- und 5/3-Wege-Schieberventile stehen in vier Ausführungen zur Verfügung. Ihr Einsatz bietet sich überall dort an, wo eine hohe Schaltfrequenz und eine lange Lebensdauer gefordert werden. Diese Ventile sind insbesondere auch für den Betrieb mit zwei Arbeitsdrücken geeignet.

SCHIEBERVENTILKONSTRUKTION Baureihe W60 - metallisch dichtend

Die Schieber-Gleitmantel-Baugruppe ist präzisionsgefertigt und besteht aus gehärtetem Edelstahl. Ein dünner Luftfilm zwischen Schieber und Mantel-Konstruktion sorgt für die Gängigkeit des Schiebers und beugt Verschleißerscheinungen vor. Luftschmierung ist nicht erforderlich.

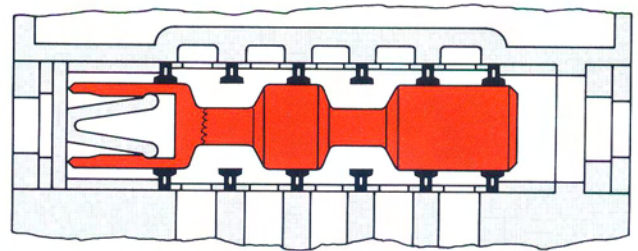
Betriebsdruckbereich: Vakuum bis 10 bar (bis 16 bar auf Anfrage).



SCHIEBERVENTILKONSTRUKTION Baureihe W63 - weich dichtend

Der Schieber besteht aus einer hochglanzpolierten Aluminiumlegierung mit spezieller Oberflächenbehandlung, die Reibung und Verschleiß reduziert. Der Schieber wird durch Buna-N-Dichtungen geführt. Diese Konstruktion zeichnet sich unter anderem durch eine überaus hohe Dichtigkeit zwischen den Ventilportfen aus.

Betriebsdruckbereich: Vakuum bis 16 bar.



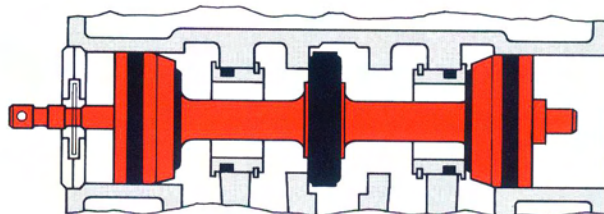
BAUREIHE W64 - SITZVENTILE

Die 5/2-Wege-Sitzventile sind in zwei Ausführungen erhältlich. Da der Luftstrom mit starkem Druck an den Ventilsitzen vorbeifließt, entsteht ein Selbstreinigungseffekt, der die zuverlässige Funktion der Ventile auch bei starker Schmutzbelastung gewährleistet. Diese Baureihe ist auch in Hochtemperatur-Ausführung für Medientemperaturen bis 105° C verfügbar.

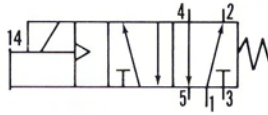
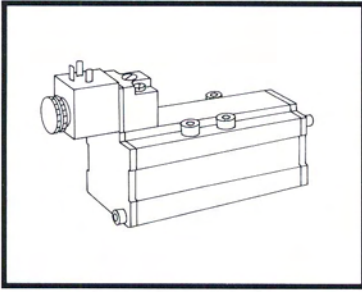
SITZVENTILKONSTRUKTION

Metall-Innenteile (mit Ausnahme der Dichtungen) verleihen dem Ventil die nötige Robustheit für den Einsatz in schmutzbelasteter Umgebung. Schwimmend angeordnete Entlüftungsventilsitze wirken verschleißausgleichend und schaffen somit die Voraussetzung für eine lange Lebensdauer der Ventile, für deren einwandfreie Funktion Luftschmierung nicht erforderlich ist.

Betriebsdruckbereich: 2 bis 10 bar (bis 16 bar auf Anfrage).



EINZELMAGNETBETÄTIGUNG - VORGESTEUERT



TECHNISCHE DATEN

Magnet: Ausgelegt für 100% ED (Dauerbetrieb).

Leistungsaufnahme: 10,9 VA beim Anzug, 8,5 VA im Betrieb bei 50 oder 60 Hz; 6 W nominal bei Gleichstrom.

Umgebungstemperatur: 4° bis 50° C.

Medientemperatur: 4° bis 80° C.

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Betriebsdruckbereich: Vakuum bis 10 bar (bis 16 bar auf Anfrage).

Mindeststeuerdruck:
Größe 1: 2 bar
Größen 2, 3 und 4: 1 bar.

ZUSATZAUSSTATTUNG

Elektrostecker: S. 17

Abluftdrossel: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

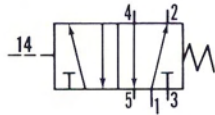
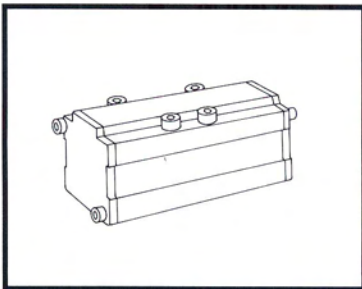
VENTIL-BESTELLNUMMERN (ohne Gerätesteckdose u. Grundplatte)

ISO Größe	Hand-notbetätiger	Ventil-Bestellnummern	k_v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
1	Nicht-rastend Rastend	W6076B2401 W6076B2411	0,8	900	0,5
2	Nicht-rastend Rastend	W6076B3401 W6076B3411	1,6	1800	0,9
3	Nicht-rastend Rastend	W6076B4401 W6076B4411	3,4	3800	1,6
4	Nicht-rastend Rastend	W6076B5401 W6076B5411	3,6	4200	1,9

Einzelgrundplatten: Seite 19
Reihenanschlußplatten: Seiten 20, 22, 24, 26

Durchfluß-Berechnung: siehe Seite 2
Ventil-Abmessungen: siehe Seite 16

PNEUMATISCHE BETÄTIGUNG



TECHNISCHE DATEN

Umgebungs- u. Medientemperatur: 4° bis 80° C.

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Betriebsdruckbereich: Vakuum bis 10 bar (bis 16 bar auf Anfrage).

Mindeststeuerdruck:
Größe 1: 2 bar
Größen 2, 3 und 4: 1 bar.

ZUSATZAUSSTATTUNG

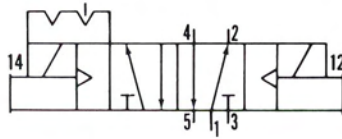
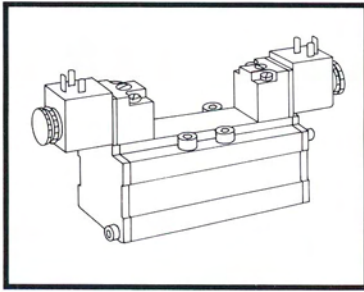
Abluftdrossel: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

VENTIL-BESTELLNUMMERN (ohne Grundplatte)

ISO Größe	Ventil-Bestellnummern	k_v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
1	W6056B2411	0,8	900	0,4
2	W6056B3411	1,6	1800	0,7
3	W6056B4411	3,4	3800	1,3
4	W6056B5411	3,6	4200	1,7

DOPPELMAGNETBETÄTIGUNG - VORGESTEUERT



TECHNISCHE DATEN

Magnet: Ausgelegt für 100% ED (Dauerbetrieb).

Leistungsaufnahme: 10,9 VA beim Anzug, 8,5 VA im Betrieb bei 50 oder 60 Hz; 6 W nominal bei Gleichstrom.

Umgebungstemperatur: 4° bis 50° C.

Medientemperatur: 4° bis 80° C.

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Betriebsdruckbereich: Vakuum bis 10 bar (bis 16 bar auf Anfrage).

Mindeststeuerdruck:
Größe 1: 2 bar
Größen 2, 3 und 4: 1 bar.

ZUSATZAUSSTATTUNG

Elektrostecker: S. 17

Abluftdrossel: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

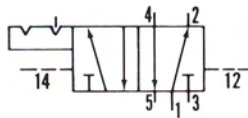
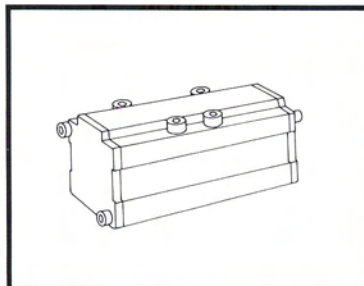
VENTIL-BESTELLNUMMERN (ohne Gerätesteckdose u. Grundplatte)

ISO Größe	Handnotbetätiger	Ventil-Bestellnummern	k_v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
1	Nicht-rastend Rastend	W6076B2407 W6076B2417	0,8	900	0,6
2	Nicht-rastend Rastend	W6076B3407 W6076B3417	1,6	1800	1,0
3	Nicht-rastend Rastend	W6076B4407 W6076B4417	3,4	3800	1,9
4	Nicht-rastend Rastend	W6076B5407 W6076B5417	3,6	4200	2,1

Einzelgrundplatten: Seite 19
Reihenanschlußplatten: Seiten 20, 22, 24, 26

Durchfluß-Berechnung: siehe Seite 2
Ventil-Abmessungen: siehe Seite 16

PNEUMATISCHE BETÄTIGUNG



TECHNISCHE DATEN

Umgebungs- u. Medientemperatur: 4° bis 80° C.

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Betriebsdruckbereich: Vakuum bis 10 bar (bis 16 bar auf Anfrage).

Mindeststeuerdruck:
Größe 1: 2 bar
Größen 2, 3 und 4: 1 bar.

ZUSATZAUSSTATTUNG

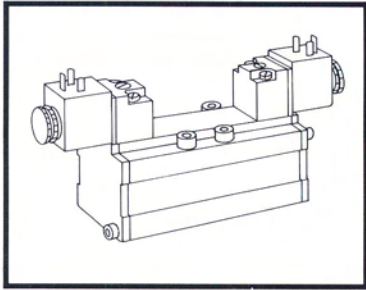
Abluftdrossel: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

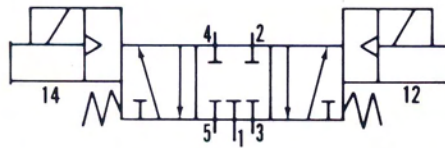
VENTIL-BESTELLNUMMERN (ohne Grundplatte)

ISO Größe	Ventil-Bestellnummern	k_v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
1	W6056B2417	0,8	900	0,4
2	W6056B3417	1,6	1800	0,7
3	W6056B4417	3,4	3800	1,3
4	W6056B5417	3,6	4200	1,7

DOPPELMAGNETBETÄTIGUNG - VORGESTEUERT



Geschlossene Mittelstellung



TECHNISCHE DATEN

Magnet: Ausgelegt für 100% ED (Dauerbetrieb).

Leistungsaufnahme: 10,9 VA beim Anzug, 8,5 VA im Betrieb bei 50 oder 60 Hz; 6 W nominal bei Gleichstrom.

Umgebungstemperatur: 4° bis 50° C.

Medientemperatur: 4° bis 80° C.

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Betriebsdruckbereich:

Vakuum bis 10 bar (bis 16 bar auf Anfrage).

Mindeststeuerdruck:

Größe 1: 2 bar

Größen 2, 3 und 4: 1 bar

ZUSATZAUSSTATTUNG

Elektrostecker: S. 17

Abluftdrossel: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

VENTIL-BESTELLNUMMERN (ohne Gerätesteckdose u. Grundplatte)

ISO Größe	Hand-notbetätiger	Ventil-Bestellnummern	k_v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
1	Nicht-rastend	W6077B2401	0,8	900	0,6
	Rastend	W6077B2411			
2	Nicht-rastend	W6077B3401	1,6	1800	1,0
	Rastend	W6077B3411			
3	Nicht-rastend	W6077B4401	3,4	3800	1,9
	Rastend	W6077B4411			
4	Nicht-rastend	W6077B5401	3,6	4200	2,1
	Rastend	W6077B5411			

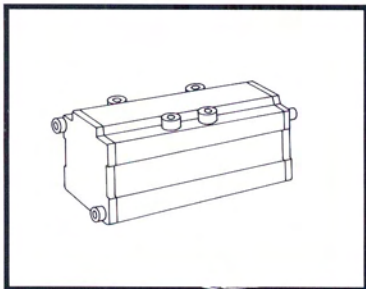
Einzelgrundplatten: Seite 19

Reihenanschlußplatten: Seiten 20, 22, 24, 26

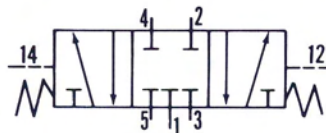
Durchfluß-Berechnung: siehe Seite 2

Ventil-Abmessungen: siehe Seite 16

PNEUMATISCHE BETÄTIGUNG



Geschlossene Mittelstellung



TECHNISCHE DATEN

Umgebungs- u. Medientemperatur: 4° bis 80° C.

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Betriebsdruckbereich:

Vakuum bis 10 bar (bis 16 bar auf Anfrage).

Mindeststeuerdruck:

Größe 1: 2 bar

Größen 2, 3 und 4: 1 bar

ZUSATZAUSSTATTUNG

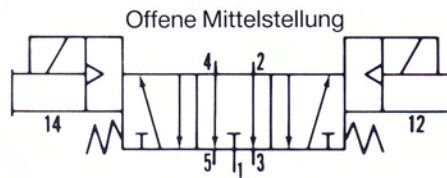
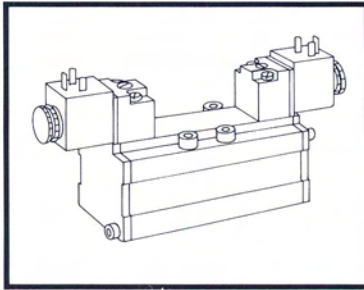
Abluftdrossel: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

VENTIL-BESTELLNUMMERN (ohne Grundplatte)

ISO Größe	Ventil-Bestellnummern	k_v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
1	W6057B2411	0,8	900	0,6
2	W6057B3411	1,6	1800	0,7
3	W6057B4411	3,4	3800	1,3
4	W6057B5411	3,6	4200	1,7

DOPPELMAGNETBETÄTIGUNG - VORGESTEUERT



TECHNISCHE DATEN

Magnet: Ausgelegt für 100% ED (Dauerbetrieb).

Leistungsaufnahme: 10,9 VA beim Anzug, 8,5 VA im Betrieb bei 50 oder 60 Hz; 6 W nominal bei Gleichstrom.

Umgebungstemperatur: 4° bis 50° C.

Medientemperatur: 4° bis 80° C.

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Betriebsdruckbereich: Vakuum bis 10 bar (bis 16 bar auf Anfrage).

Mindeststeuerdruck:
Größe 1: 2 bar
Größen 2, 3 und 4: 1 bar

ZUSATZAUSSTATTUNG

Elektrostecker: S. 17

Abluftdrossel: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

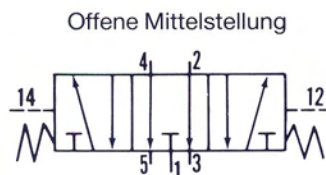
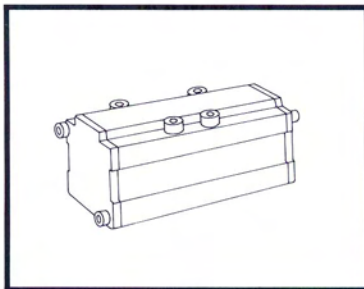
VENTIL-BESTELLMUMMERN (ohne Gerätesteckdose u. Grundplatte)

ISO Größe	Hand-notbetätiger	Ventil-Bestellnummern	k_v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
1	Nicht-rastend	W6077B2407	0,8	900	0,6
	Rastend	W6077B2417			
2	Nicht-rastend	W6077B3407	1,6	1800	1,0
	Rastend	W6077B3417			
3	Nicht-rastend	W6077B4407	3,4	3800	1,9
	Rastend	W6077B4417			
4	Nicht-rastend	W6077B5407	3,6	4200	2,1
	Rastend	W6077B5417			

Einzelgrundplatten: Seite 19
Reihenanschlußplatten: Seiten 20, 22, 24, 26

Durchfluß-Berechnung: siehe Seite 2
Ventil-Abmessungen: siehe Seite 16

PNEUMATISCHE BETÄTIGUNG



TECHNISCHE DATEN

Umgebungs- u. Medientemperatur: 4° bis 80° C.

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Betriebsdruckbereich: Vakuum bis 10 bar (bis 16 bar auf Anfrage).

Mindeststeuerdruck:
Größe 1: 2 bar
Größen 2, 3 und 4: 1 bar

ZUSATZAUSSTATTUNG

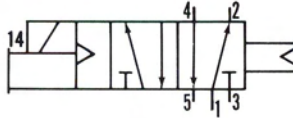
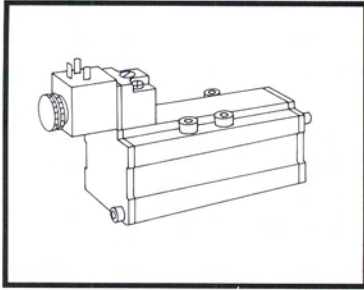
Abluftdrossel: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

VENTIL-BESTELLMUMMERN (ohne Grundplatte)

ISO Größe	Ventil-Bestellnummern	k_v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
1	W6057B2417	0,8	900	0,6
2	W6057B3417	1,6	1800	0,7
3	W6057B4417	3,4	3800	1,3
4	W6057B5417	3,6	4200	1,7

EINZELMAGNETBETÄTIGUNG - VORGESTEUERT



TECHNISCHE DATEN

Magnet: Ausgelegt für 100% ED (Dauerbetrieb).

Leistungsaufnahme: 10,9 VA beim Anzug, 8,5 VA im Betrieb bei 50 oder 60 Hz; 6 W nominal bei Gleichstrom.

Umgebungstemperatur: 4° bis 50° C.

Medientemperatur: 4° bis 80° C.

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Betriebsdruckbereich: Vakuum bis 16 bar

Mindeststeuerdruck:
Größe 1: 2 bar
Größen 2 und 3: 1 bar

ZUSATZAUSSTATTUNG

Elektrostecker: S. 17

Abluftdrossel: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

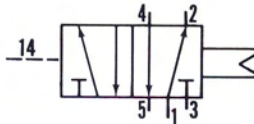
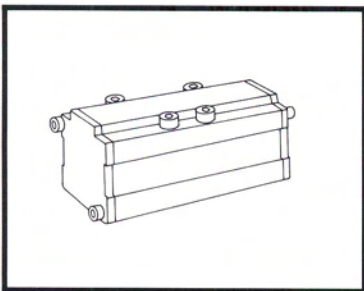
VENTIL-BESTELLNUMMERN (ohne Gerätesteckdose u. Grundplatte)

ISO Größe	Hand-notbetätiger	Ventil-Bestellnummern	k_v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
1	Nicht-rastend	W6376S2401	1,0	1100	0,5
	Rastend	W6376S2411			
2	Nicht-rastend	W6376S3401	2,2	2500	0,9
	Rastend	W6376S3411			
3	Nicht-rastend	W6376S4401	4,0	4500	1,6
	Rastend	W6376S4411			

Einzelgrundplatten: Seite 19
Reihenanschlußplatten: Seiten 20, 22, 24

Durchfluß-Berechnung: siehe Seite 2
Ventil-Abmessungen: siehe Seite 16

PNEUMATISCHE BETÄTIGUNG



TECHNISCHE DATEN

Umgebungs- u. Medientemperatur: 4° bis 80° C.

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Betriebsdruckbereich: Vakuum bis 16 bar

Mindeststeuerdruck:
Größe 1: 2 bar
Größen 2 und 3: 1 bar

ZUSATZAUSSTATTUNG

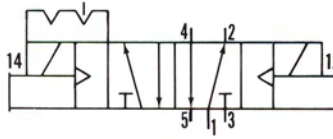
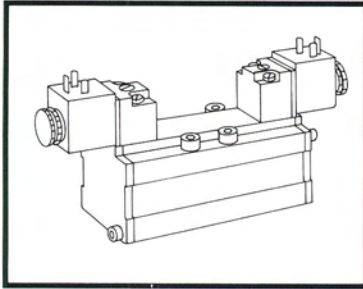
Abluftdrossel: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

VENTIL-BESTELLNUMMERN (ohne Grundplatte)

ISO Größe	Ventil-Bestellnummern	k_v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
1	W6356S2411	1,0	1100	0,4
2	W6356S3411	2,2	2500	0,7
3	W6356S4411	4,0	4500	1,3

DOPPELMAGNETBETÄTIGUNG - VORGESTEUERT



TECHNISCHE DATEN

Magnet: Ausgelegt für 100% ED (Dauerbetrieb).

Leistungsaufnahme: 10,9 VA beim Anzug, 8,5 VA im Betrieb bei 50 oder 60 Hz; 6 W nominal bei Gleichstrom.

Umgebungstemperatur: 4° bis 50° C.

Medientemperatur: 4° bis 80° C.

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Betriebsdruckbereich: Vakuum bis 16 bar

Mindeststeuerdruck:
Größe 1: 2 bar
Größen 2 und 3: 1 bar

ZUSATZAUSSTATTUNG

Elektrostecker: S. 17

Abluftdrossel: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

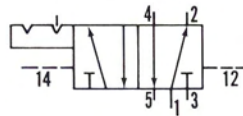
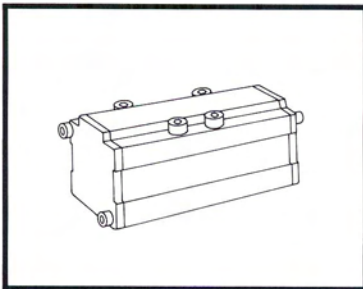
VENTIL-BESTELLNUMMERN (ohne Gerätesteckdose u. Grundplatte)

ISO Größe	Hand-notbetätiger	Ventil-Bestellnummern	k_v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
1	Nicht-rastend	W6376S2407	1,0	1100	0,6
	Rastend	W6376S2417			
2	Nicht-rastend	W6376S3407	2,2	2500	1,0
	Rastend	W6376S3417			
3	Nicht-rastend	W6376S4407	4,0	4500	1,9
	Rastend	W6376S4417			

Einzelgrundplatten: Seite 19
Reihenanschlußplatten: Seiten 20, 22, 24

Durchfluß-Berechnung: siehe Seite 2
Ventil-Abmessungen: siehe Seite 16

PNEUMATISCHE BETÄTIGUNG



TECHNISCHE DATEN

Umgebungs- u. Medientemperatur: 4° bis 80° C.

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Betriebsdruckbereich: Vakuum bis 16 bar

Mindeststeuerdruck:
Größe 1: 2 bar
Größen 2 und 3: 1 bar

ZUSATZAUSSTATTUNG

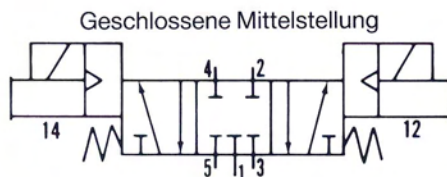
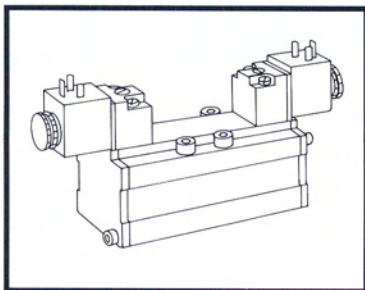
Abluftdrossel: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

VENTIL-BESTELLNUMMERN (ohne Grundplatte)

ISO Größe	Ventil-Bestellnummern	k_v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
1	W6356S2417	1,0	1100	0,4
2	W6356S3417	2,2	2500	0,7
3	W6356S4417	4,0	4500	1,3

DOPPELMAGNETBETÄTIGUNG - VORGESTEUERT



TECHNISCHE DATEN

Magnet: Ausgelegt für 100% ED (Dauerbetrieb).

Leistungsaufnahme: 10,9 VA beim Anzug, 8,5 VA im Betrieb bei 50 oder 60 Hz; 6 W nominal bei Gleichstrom.

Umgebungstemperatur: 4° bis 50° C.

Medientemperatur: 4° bis 80° C.

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Betriebsdruckbereich:

Vakuum bis 16 bar

Mindeststeuerdruck:

Größe 1: 2 bar

Größen 2 und 3: 1 bar.

ZUSATZAUSSTATTUNG

Elektrostecker: S. 17

Abluftdrossel: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

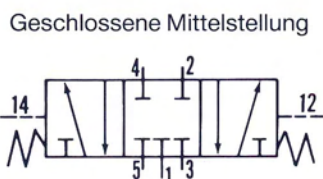
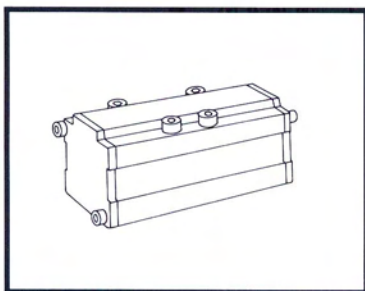
VENTIL-BESTELLNUMMERN (ohne Gerätesteckdose u. Grundplatte)

ISO Größe	Hand-notbetätiger	Ventil-Bestellnummern	k_v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
1	Nicht-rastend	W6377S2401	1,0	1100	0,6
	Rastend	W6377S2411			
2	Nicht-rastend	W6377S3401	2,2	2500	1,0
	Rastend	W6377S3411			
3	Nicht-rastend	W6377S4401	4,0	4500	1,9
	Rastend	W6377S4411			

Einzelgrundplatten: Seite 19
Reihenanschlußplatten: Seiten 20, 22, 24

Durchfluß-Berechnung: siehe Seite 2
Ventil-Abmessungen: siehe Seite 16

PNEUMATISCHE BETÄTIGUNG



TECHNISCHE DATEN

Umgebungs- u. Medientemperatur: 4° bis 80° C.

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Betriebsdruckbereich:

Vakuum bis 16 bar

Mindeststeuerdruck:

Größe 1: 2 bar

Größen 2 und 3: 1 bar.

ZUSATZAUSSTATTUNG

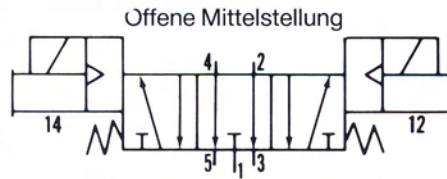
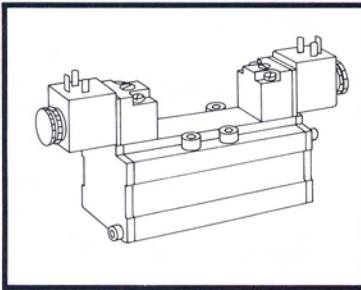
Abluftdrossel: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

VENTIL-BESTELLNUMMERN (ohne Grundplatte)

ISO Größe	Ventil-Bestellnummern	k_v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
1	W6357S2411	1,0	1100	0,6
2	W6357S3411	2,2	2500	0,7
3	W6357S4411	4,0	4500	1,3

DOPPELMAGNETBETÄTIGUNG - VORGESTEUERT



TECHNISCHE DATEN

Magnet: Ausgelegt für 100% ED (Dauerbetrieb).

Leistungsaufnahme: 10,9 VA beim Anzug, 8,5 VA im Betrieb bei 50 oder 60 Hz; 6 W nominal bei Gleichstrom.

Umgebungstemperatur: 4° bis 50° C.

Medientemperatur: 4° bis 80° C.

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Betriebsdruckbereich:

Vakuum bis 16 bar

Mindeststeuerdruck:

Größe 1: 2 bar

Größen 2 und 3: 1 bar.

ZUSATZAUSSTATTUNG

Elektrostecker: S. 17

Abluftdrossel: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

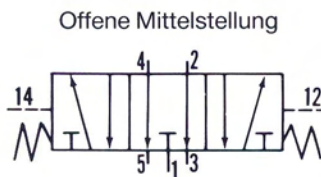
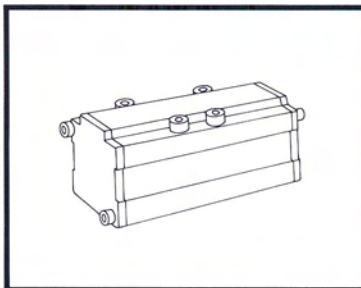
VENTIL-BESTELNUMMERN (ohne Gerätesteckdose u. Grundplatte)

ISO Größe	Hand-notbetätiger	Ventil-Bestellnummern	k_v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
1	Nicht-rastend	W6377S2407	1,0	1100	0,6
	Rastend	W6377S2417			
2	Nicht-rastend	W6377S3407	2,2	2500	1,0
	Rastend	W6377S3417			
3	Nicht-rastend	W6377S4407	4,0	4500	1,9
	Rastend	W6377S4417			

Einzelgrundplatten: Seite 19
Reihenanschlußplatten: Seiten 20, 22, 24

Durchfluß-Berechnung: siehe Seite 2
Ventil-Abmessungen: siehe Seite 16

PNEUMATISCHE BETÄTIGUNG



TECHNISCHE DATEN

Umgebungs- u. Medientemperatur: 4° bis 80° C.

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Betriebsdruckbereich:

Vakuum bis 16 bar

Mindeststeuerdruck:

Größe 1: 2 bar

Größen 2 und 3: 1 bar.

ZUSATZAUSSTATTUNG

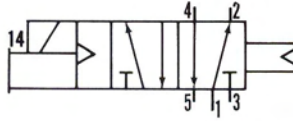
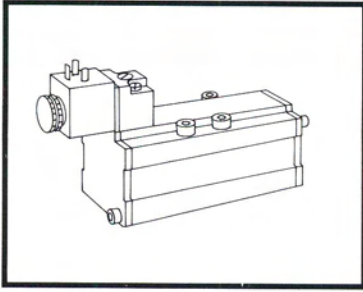
Abluftdrossel: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

VENTIL-BESTELNUMMERN (ohne Grundplatte)

ISO Größe	Ventil-Bestellnummern	k_v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
1	W6357S2417	1,0	1100	0,6
2	W6357S3417	2,2	2500	0,7
3	W6357S4417	4,0	4500	1,3

EINZELMAGNETBETÄTIGUNG - VORGESTEUERT



TECHNISCHE DATEN

Magnet: Ausgelegt für 100% ED (Dauerbetrieb).

Leistungsaufnahme: 10,9 VA beim Anzug, 8,5 VA im Betrieb bei 50 oder 60 Hz; 6 W nominal bei Gleichstrom.

Umgebungstemperatur: 4° bis 50° C (Hochtemperaturlösung bis 80° C).

Medientemperatur: 4° bis 80° C (Hochtemperaturlösung bis 105° C).

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Steuer-/Betriebsdruckbereich: 2 bis 10 bar (bis 16 bar auf Anfrage).

ZUSATZAUSSTATTUNG

Elektrostecker: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

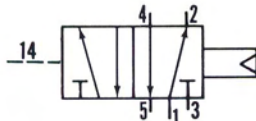
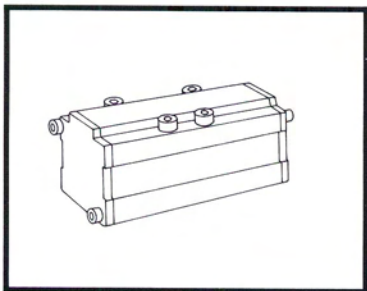
VENTIL-BESTELLNUMMERN (ohne Gerätesteckdose u. Grundplatte)

ISO Größe	Hand-notbetätiger	Ventil-Bestellnummer		k _v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
		Standard-Temp.	Hochtemp.			
1	Nicht-rastend	W6476B2401	W6476B2402	0,8	900	0,5
	Rastend	W6476B2411	W6476B2412			
2	Nicht-rastend	W6476B3401	W6476B3402	1,9	2100	0,9
	Rastend	W6476B3411	W6476B3412			
3	Nicht-rastend	W6476B4401	W6476B4402	3,5	3900	1,6
	Rastend	W6476B4411	W6476B4412			

Einzelgrundplatten: Seite 19
Reihenanschlußplatten: Seiten 20, 22, 24

Durchfluß-Berechnung: siehe Seite 2
Ventil-Abmessungen: siehe Seite 16

PNEUMATISCHE BETÄTIGUNG



TECHNISCHE DATEN

Umgebungs- u. Medientemperatur: 4° bis 80° C (Medientemperatur bis 105° C bei Hochtemperaturlösung).

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Steuer-/Betriebsdruckbereich: 2 bis 10 bar (bis 16 bar auf Anfrage).

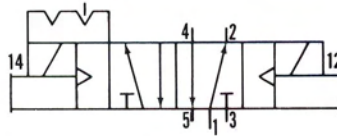
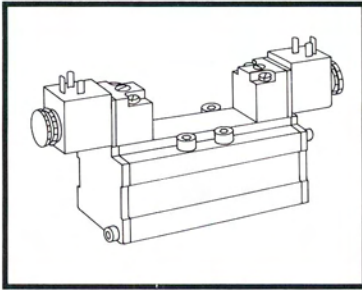
ZUSATZAUSSTATTUNG

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

VENTIL-BESTELLNUMMERN (ohne Grundplatte)

ISO Größe	Ventil-Bestellnummer		k _v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
	Standard-Temp.	Hochtemp.			
1	W6456B2411	W6456B2412	0,8	900	0,3
2	W6456B3411	W6456B3412	1,9	2100	0,5
3	W6456B4411	W6456B4412	3,5	3900	1,0

DOPPELMAGNETBETÄTIGUNG - VORGESTEUERT



TECHNISCHE DATEN

Magnet: Ausgelegt für 100% ED (Dauerbetrieb).

Leistungsaufnahme: 10,9 VA beim Anzug, 8,5 VA im Betrieb bei 50 oder 60 Hz; 6 W nominal bei Gleichstrom.

Umgebungstemperatur: 4° bis 50° C (Hochtemperatursausführung bis 80° C).

Medientemperatur: 4° bis 80° C (Hochtemperatursausführung bis 105° C).

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Steuer-/Betriebsdruckbereich: 2 bis 10 bar (bis 16 bar auf Anfrage).

ZUSATZAUSSTATTUNG

Elektrostecker: S. 17

Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

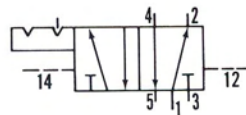
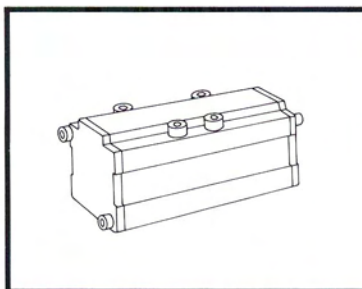
VENTIL-BESTELNUMMERN (ohne Gerätesteckdose u. Grundplatte)

ISO Größe	Hand-notbetätiger	Ventil-Bestellnummer		k _v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
		Standard-Temp.	Hochtemp.			
1	Nicht-rastend	W6476B2407	W6476B2408	0,8	900	0,6
	Rastend	W6476B2417	W6476B2418			
2	Nicht-rastend	W6476B3407	W6476B3408	1,9	2100	1,0
	Rastend	W6476B3417	W6476B3418			
3	Nicht-rastend	W6476B4407	W6476B4408	3,5	3900	1,9
	Rastend	W6476B4417	W6476B4418			

Einzelgrundplatten: Seite 19
Reihenanschlußplatten: Seiten 20, 22, 24

Durchfluß-Berechnung: siehe Seite 2
Ventil-Abmessungen: siehe Seite 16

PNEUMATISCHE BETÄTIGUNG



TECHNISCHE DATEN

Umgebungs- u. Medientemperatur: 4° bis 80° C (Medientemperatur bis 105° C bei Hochtemperatursausführung).

Durchflußmedium: Druckluft, gefiltert.

Steuer-/Betriebsdruckbereich: 2 bis 10 bar (bis 16 bar auf Anfrage).

ZUSATZAUSSTATTUNG

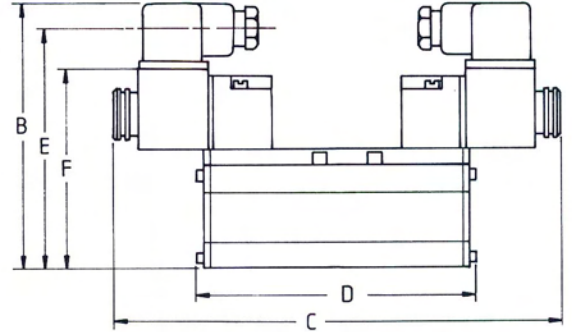
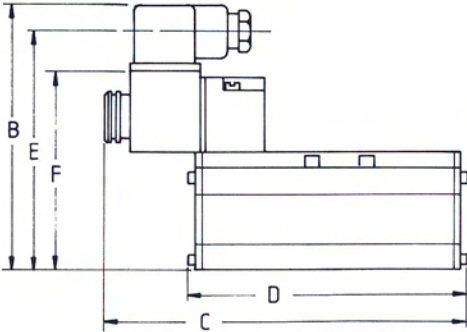
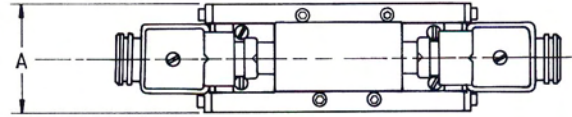
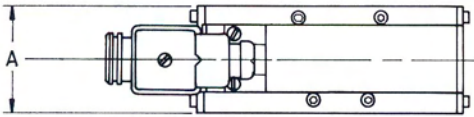
Druckregler-Zwischenplatte: S. 17

VENTIL-BESTELNUMMERN (ohne Grundplatte)

ISO Größe	Ventil-Bestellnummer		k _v Ø-Wert	Norm-Durchfluß l/min.	Gewicht (kg)
	Standard-Temp.	Hochtemp.			
1	W6456B2417	W6456B2418	0,8	900	0,3
2	W6456B3417	W6456B3418	1,9	2100	0,5
3	W6456B4417	W6456B4418	3,5	3900	1,0

ISO-VENTILE

ABMESSUNGEN - mm



5/2 - EINZELMAGNETBETÄTIGT

	Baureihen W60/64				Baureihe W63		
	ISO 1	ISO 2	ISO 3	ISO 4	ISO 1	ISO 2	ISO 3
A	42	53	65	76	42	53	65
B	118	125	132	132	118	125	132
C	137	160	160	175	134	159	160
D	105	126	150	160	105	131	160
E	108	115	122	122	108	115	122
F	82	90	94	94	82	90	94

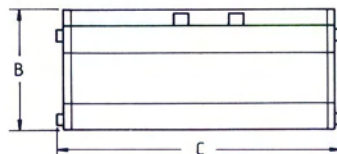
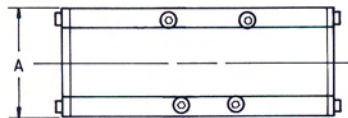
5/2 - DOPPELMAGNETBETÄTIGT

	Baureihen W60/64				Baureihe W63		
	ISO 1	ISO 2	ISO 3	ISO 4	ISO 1	ISO 2	ISO 3
A	42	53	65	76	42	53	65
B	118	125	132	132	118	125	132
C	175	192	172	190	173	179	150
D	104	127	152	160	108	122	150
E	108	115	122	122	108	115	122
F	82	90	94	94	82	90	94

5/3 - DOPPELMAGNETBETÄTIGT

	Baureihen W60/64				Baureihe W63		
	ISO 1	ISO 2	ISO 3	ISO 4	ISO 1	ISO 2	ISO 3
A	42	53	65	76	42	53	65
B	118	125	132	132	118	125	132
C	170	195	172	190	173	187	203
D	107	135	158	160	107	187	203
E	108	115	122	122	108	115	122
F	82	90	94	94	82	90	94

Hinweis: Die Abmessungen für die magnetbetätigten Modelle schließen die Gerätesteckdosen ein. Diese Gerätesteckdosen gehören nicht zum Lieferumfang der Ventile und müssen separat bestellt werden (s. Seite 17).

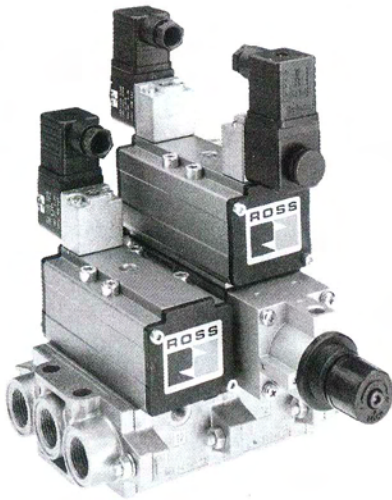


5/2 - PNEUMATISCH BETÄTIGT

	Baureihen W60/64				Baureihe W63		
	ISO 1	ISO 2	ISO 3	ISO 4	ISO 1	ISO 2	ISO 3
A	42	53	65	76	42	53	65
B	47	54	59	59	47	54	59
C	105	126	152	160	108	134	160

5/3 - PNEUMATISCH BETÄTIGT

	Baureihen W60/64				Baureihe W63		
	ISO 1	ISO 2	ISO 3	ISO 4	ISO 1	ISO 2	ISO 3
A	42	53	65	76	42	53	65
B	47	54	59	59	47	54	59
C	107	135	158	160	107	187	203



Ventil mit Druckregler-Zwischenplatte. Eine Feststellschraube am Kopfende der Einheit verhindert, daß sich der eingestellte Druck durch Vibration oder Erschütterung verändert.

DRUCKREGLER-ZWISCHENPLATTEN

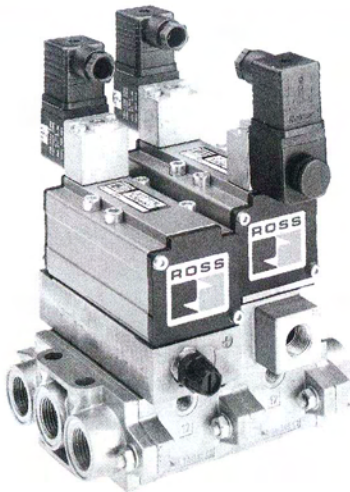
Wenn in einer Reihenanschlußanwendung ein einzelnes Ventil mit einem geringeren Druck arbeiten muß als die gesamte Batterie, kann zwischen Ventil und Grundplatte ein Druckregler montiert werden, der für die geringere Beaufschlagung des betreffenden Ventils sorgt. Der Einbau dieses als Zwischenplatte konzipierten Druckreglers ist mit keinerlei Verrohrungsarbeiten verbunden. Die benötigten Montageschrauben, eine Dichtung sowie ein Manometer gehören zum Lieferumfang. Die Einheit verfügt über einen Druckregelbereich von 0,3 bis 8,5 bar. Der Eintrittsdruck darf 10 bar nicht überschreiten.

Bestellnummern:

ISO 1: 697K77

ISO 2: 693K77

ISO 3: 707K77



Das vordere Ventil ist mit einer Abluftdrossel ausgerüstet. Das hintere Ventil wurde auf eine Zwischenplatte mit individueller Druckeinspeisung montiert (Näheres dazu auf den Seiten 20, 22, 24, 26).

ABLUFDDROSSEL FÜR SCHIEBERVENTILE

Mit Hilfe der als Zwischenplatte konzipierten Abluftdrossel kann die Abluft eines Pneumatikzylinders - und damit die Geschwindigkeit der Kolbenstange - exakt reguliert werden. Zwei separate Einstellschrauben ermöglichen die Drosselung der Abluft von beiden Seiten des Zylinders. Dadurch lassen sich die Ausfahr- und die Einfahrbewegung unabhängig voneinander regulieren. Die Zwischenplatte stellt zusammen mit Ventil und Grundplatte eine vormontierte Einheit dar, so daß keinerlei Verrohrungsarbeiten vorzunehmen sind. Die Abluftdrossel arbeitet ohne Schmierung und ist wartungsfrei. **Die Einheit ist nur für metallisch dichtende Schieberventile der Baureihe W60 lieferbar.** Montageschrauben und eine Flachdichtung sind im Lieferumfang enthalten.

Bestellnummern:

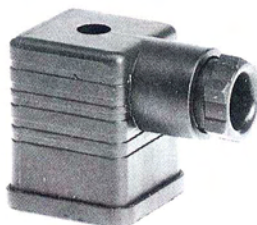
ISO 1: 701B77

ISO 2: 702B77

ISO 3: 722K77

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Für den Anschluss der Ventilmagnete an das Stromzufuhrkabel werden Gerätesteckdosen benötigt. Diese können zur Montage in vier Richtungen gedreht werden, je nachdem, wie der Kabelaustritt gewünscht wird.



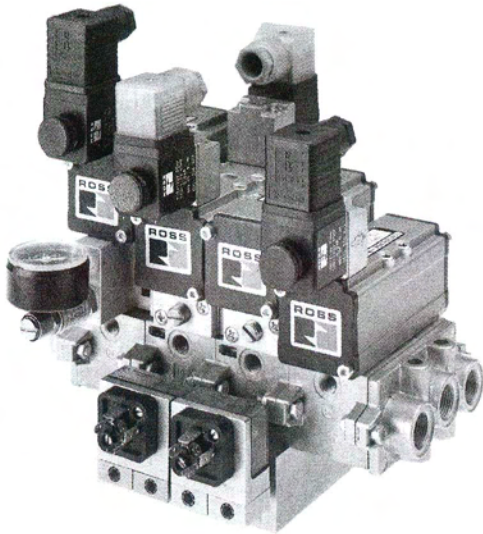
Bestellnummern:

Gerätesteckdose ohne Anzeigeleuchte: 937K87

Gerätesteckdose mit Anzeigeleuchte*: 936K87

* Bitte Spannung angeben.

SONDERVENTILE FÜR DIE AUTOMOBILINDUSTRIE



Ventilbatterie nach Spezifikation der Automobilindustrie montiert.

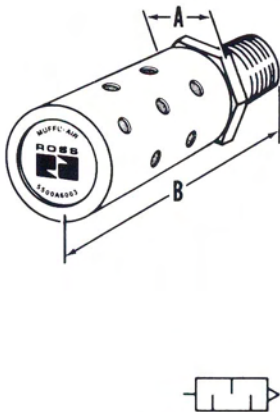
Über die in diesem Katalog beschriebenen ISO-Ventile hinaus bietet ROSS eine Reihe von Sonderausführungen an, die insbesondere die Forderungen der Automobilindustrie berücksichtigen:

- Betriebsdruckbereich bis maximal 16 bar
- Monostabile Funktion mit Differenzdruckkolben für interne Luftrückholung
- Vorsteuerventile verschiedener Ausführung:
 - ohne Handnotbetätigung
 - mit rastender Handnotbetätigung
 - mit nicht-rastender Handnotbetätigung

Selbstverständlich ist der hier abgebildete Baustein nur eine Variante des umfassenden ISO-Ventilprogramms von ROSS.

Auch für Ihr Anwendungsproblem haben wir eine Lösung parat. Sprechen Sie mit ROSS EUROPA oder Ihrem ROSS-Verkaufsbüro.

SCHALLDÄMPFER-MUFFL-AIR®



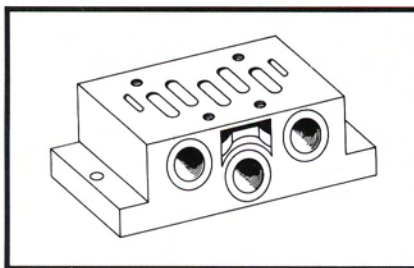
Rohr- anschluß G	Bestell-Nr.	Abmessungen mm	
		A	B
1/8 1/4 3/8	D5500A1003 D5500A2003 D5500A3013	21	56
3/8 1/2 3/4	D5500A3003 D5500A4003 D5500A5013	32	96
3/4 1	D5500A5003 D5500A6003	51	142

FUNKTION:

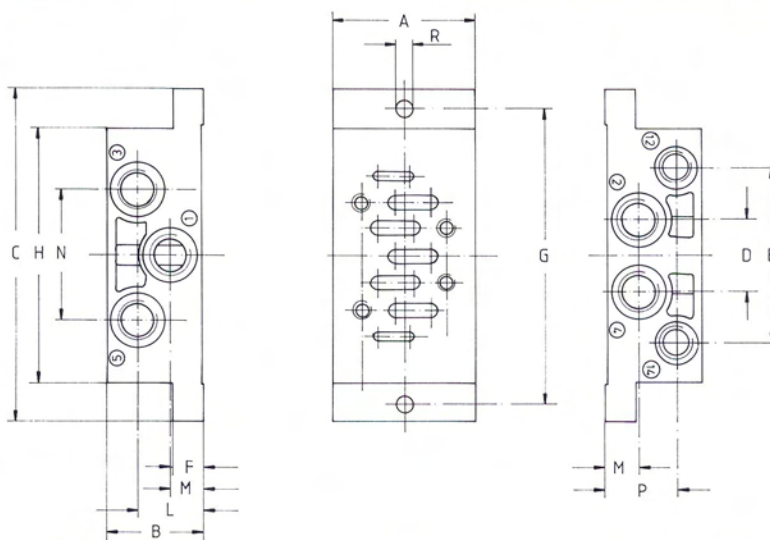
ROSS-Schalldämpfer reduzieren den Geräuschpegel beim Entlüften, wobei nur ein geringer Rückdruck erzeugt wird. Geräuschreduzierung um 20-25 dB.

Druckbereich: max. 16 bar.

EINZELGRUNDPLATTEN MIT SEITLICHEN ANSCHLÜSSEN FÜR ISO-VENTILE - GEMÄSS VDMA 24345, FORM A -



ISO Größe	Bestell-Nummer	ANSCHLUSSGEWINDE					Gewicht (kg)
		Einlaß ①	Auslaß ② ④	Entlüftung ③ ⑤	Steuer-Luft-Anschluß ⑫	Ext. Vorsteuer-Luftanschluß oder Steuerluftanschluß ⑭	
1	D600C01	G 1/4	G 1/4	G 1/4	G 1/8	G 1/8	0,2
2	D601C01	G 3/8	G 3/8	G 3/8	G 1/8	G 1/8	0,3
3	D602C01	G 1/2	G 1/2	G 1/2	G 1/8	G 1/8	0,4
4	D654K01	G 3/4	G 3/4	G 3/4	G 1/8	G 1/8	0,5



Abmessungen - mm

Abmessungen - mm

	ISO 1	ISO 2	ISO 3	ISO 4		ISO 1	ISO 2	ISO 3	ISO 4
A	48	57	71	85	H	84	95	119	148
B	32	40	32	42	L	21,5	26	17	22
C	110	124	149	186	M	10,5	14	17	22
D	24	30	32	42	N	43	56	68	90
E	58	74	90	111	P	23,5	30	22	30
F	10	13	18	19	R	5,5	6,6	6,6	9
G	98	112	136	170					

ISO-REIHENANSCHLUSSPLATTEN GRÖSSE 1 - GEMÄSS VDMA 24345, FORM C und D -

REIHENANSCHLUSSPLATTE, FORM C (G 1/4)

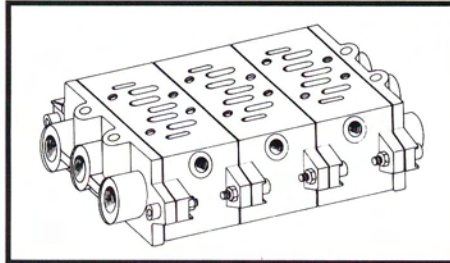
Best.-Nr.: D460K91

Gewicht: 0,2 kg

ENDPLATTENSATZ, FORM D (G 3/8)

Best.-Nr.: D326K86

Gewicht: 0,2 kg



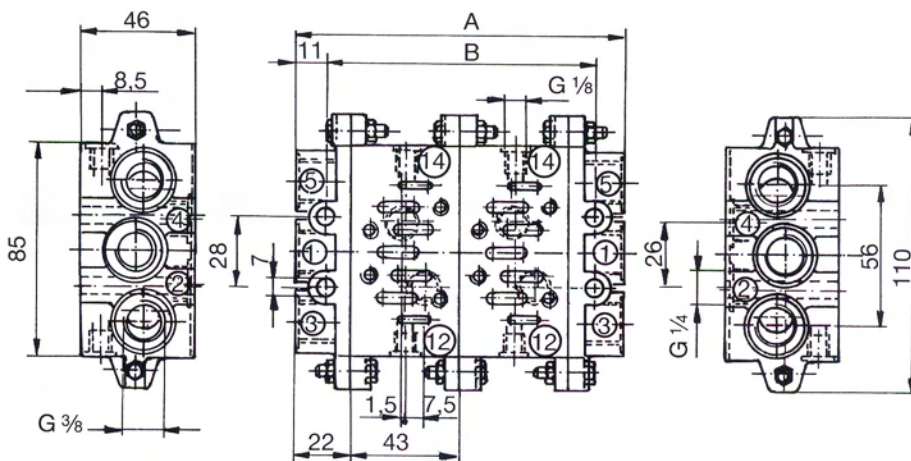
Für jede Ventilbatterie muß ein Endplattensatz separat bestellt werden. Der Bausatz enthält zwei Endplatten. Die Endplattensätze und Reihenanschlußplatten werden mit allen notwendigen Montageschrauben und Dichtungen geliefert.

Vormontierte Reihenanschlußplatten: Reihenanschlußplatten und die entsprechenden Ventile stehen auch als vormontierte Einheiten nach Kundenspezifikation zur Verfügung.

Übergangsplatten: Durch den Einsatz von speziellen Übergangsplatten lassen sich ISO-Reihenanschlußplatten ver-

schiedener Größen miteinander verbinden (s. Seite 27).

Zwischenplatten zur individuellen Druckeinspeisung (Bausatz D703K77): Soll innerhalb einer Reihenanschlußbatterie ein einzelnes Ventil von der Hauptluftversorgung isoliert werden, empfiehlt sich der Einsatz einer Zwischenplatte zur individuellen Druckeinspeisung. Diese wird zwischen Ventil und Grundplatte montiert. Über die G 1/4-Eintrittspforte läßt sich das betreffende Ventil separat beaufschlagen.

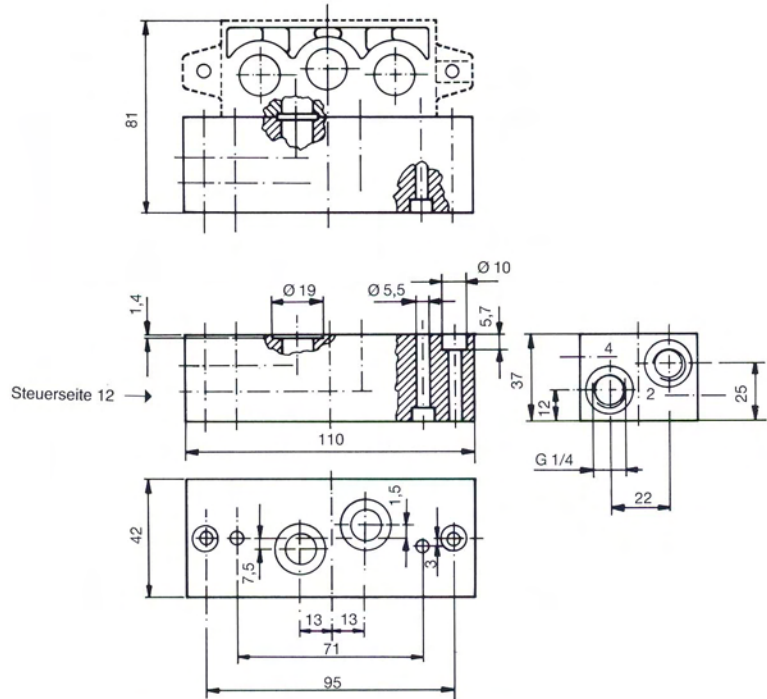
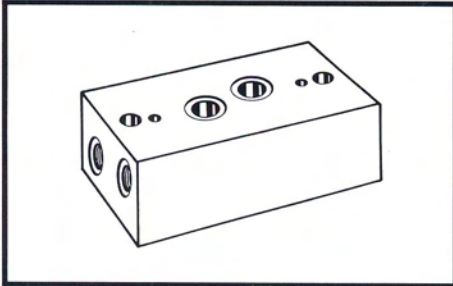


ABMESSUNGEN mm	ANZAHL DER REIHENANSCHLUSSPLATTEN					
	2	3	4	5	6	7
A	130	173	216	259	302	345
B	108	151	194	237	280	323

ANSCHLUSSGEWINDE		
①	EINLASS	G 3/8
② ④	AUSLASS	G 1/4
③ ⑤	ENTLÜFTUNG	G 3/8
⑫ ⑭	STEUERLUFTANSCHLUSS	G 1/8

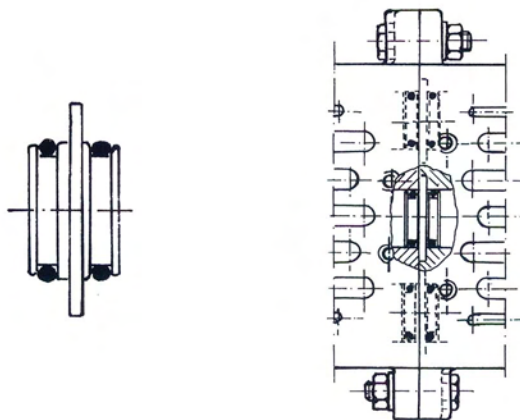
ISO-WINKELANSCHLUSSPLATTEN GRÖSSE 1 - GEMÄSS VDMA 24345, FORM E -

Best.-Nr.: D324K86
Gewicht: 0,4 kg



ISO-TRENNSTÜCK GRÖSSE 1

Best.-Nr.: 235A40



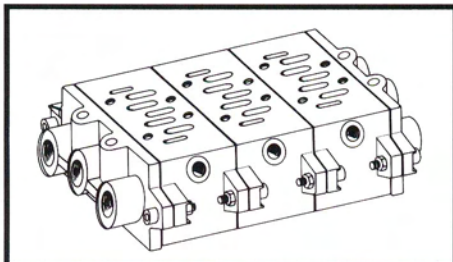
ISO-REIHENANSCHLUSSPLATTEN GRÖSSE 2 - GEMÄSS VDMA 24345, FORM C und D -

REIHENANSCHLUSSPLATTE, FORM C (G 3/8)

Best.-Nr.: D461K91
Gewicht: 0,4 kg

ENDPLATTENSATZ, FORM D (G 1/2)

Best.-Nr.: D327K86
Gewicht: 0,3 kg



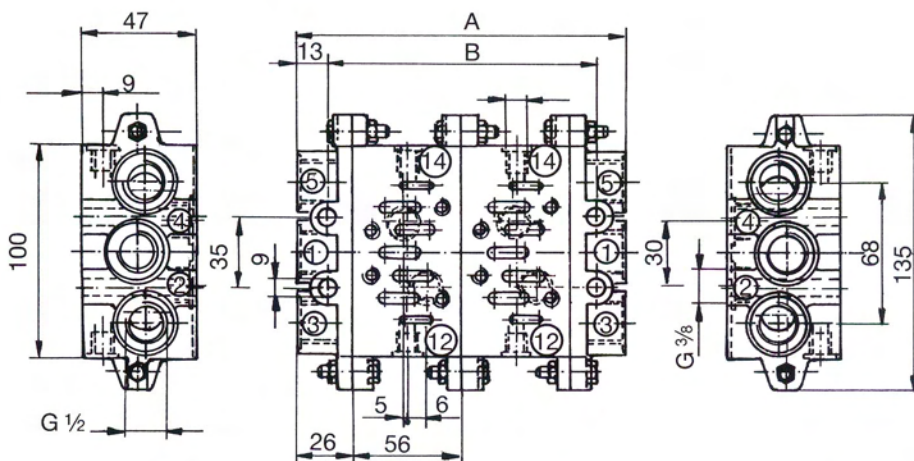
Für jede Ventilbatterie muß ein Endplattensatz separat bestellt werden. Der Bausatz enthält zwei Endplatten. Die Endplattensätze und Reihenanschlußplatten werden mit allen notwendigen Montageschrauben und Dichtungen geliefert.

Vormontierte Reihenanschlußplatten: Reihenanschlußplatten und die entsprechenden Ventile stehen auch als vormontierte Einheiten nach Kundenspezifikation zur Verfügung.

Übergangsplatten: Durch den Einsatz von speziellen Übergangsplatten lassen sich ISO-Reihenanschlußplatten ver-

schiedener Größen miteinander verbinden (s. Seite 27).

Zwischenplatten zur individuellen Druckeinspeisung (Bausatz D692K77): Soll innerhalb einer Reihenanschlußbatterie ein einzelnes Ventil von der Hauptluftversorgung isoliert werden, empfiehlt sich der Einsatz einer Zwischenplatte zur individuellen Druckeinspeisung. Diese wird zwischen Ventil und Grundplatte montiert. Über die G 3/8-Eintrittspforte läßt sich das betreffende Ventil separat beaufschlagen.

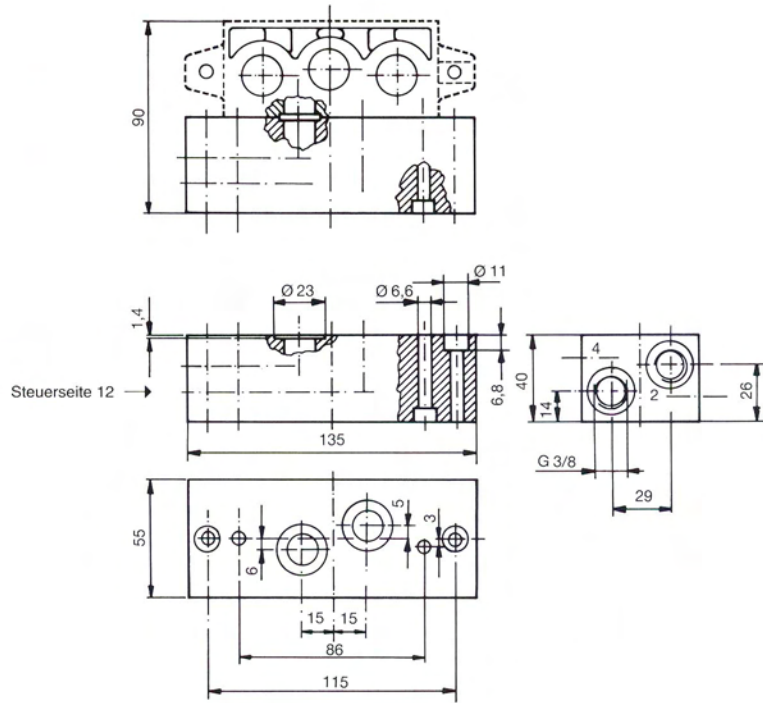
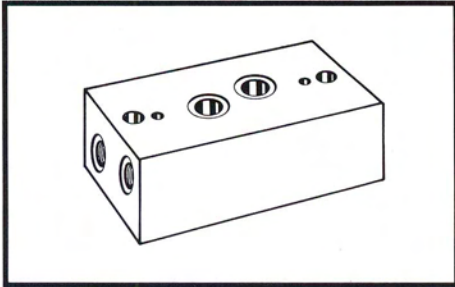


ABMESSUNGEN mm	ANZAHL DER REIHENANSCHLUSSPLATTEN					
	2	3	4	5	6	7
A	164	220	276	332	388	444
B	136	192	248	304	360	416

ANSCHLUSSGEWINDE		
①	EINLASS	G 1/2
② ④	AUSLASS	G 3/8
③ ⑤	ENTLÜFTUNG	G 1/2
⑫ ⑭	STEUERLUFTANSCHLUSS	G 1/8

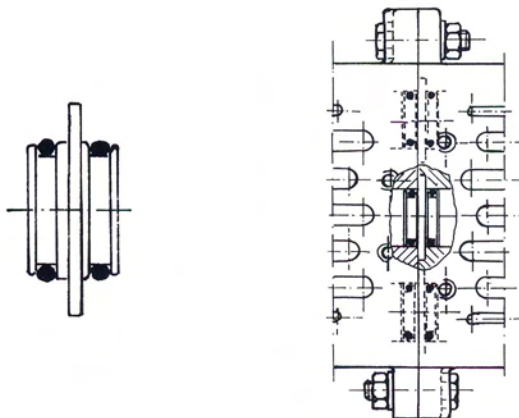
ISO-WINKELANSCHLUSSPLATTE GRÖSSE 2 - GEMÄSS VDMA 24345, FORM E -

Best.-Nr.: D346K86
Gewicht: 0,6 kg



ISO-TRENNSTÜCK GRÖSSE 2

Best.-Nr.: 236A40



ISO-REIHENANSCHLUSSPLATTEN GRÖSSE 3 - GEMÄSS VDMA 24345, FORM C und D -

REIHENANSCHLUSSPLATTE, FORM C (G 1/2)

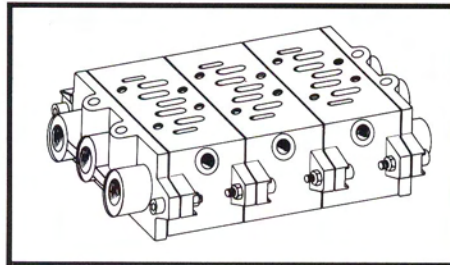
Best.-Nr.: D462K91

Gewicht: 0,6 kg

ENDPLATTENSATZ, FORM D (G 1)

Best.-Nr.: D328K86

Gewicht: 0,6 kg



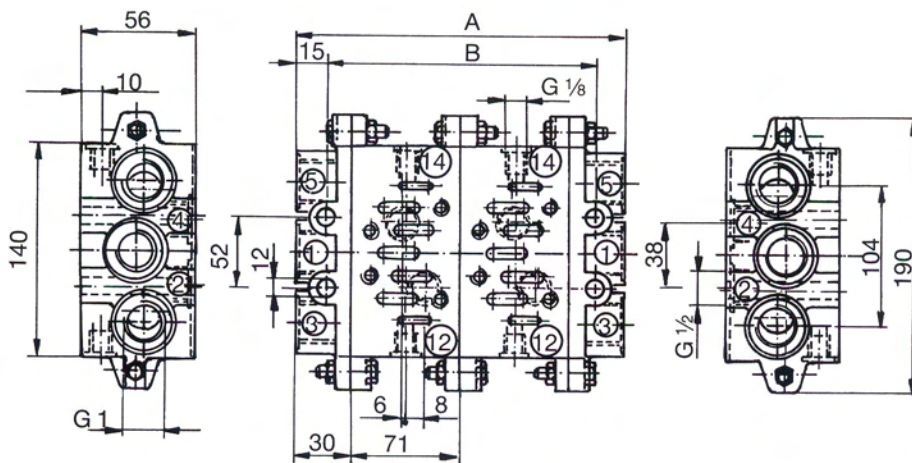
Für jede Ventilbatterie muß ein Endplattensatz separat bestellt werden. Der Bausatz enthält zwei Endplatten. Die Endplattensätze und Reihenanschlußplatten werden mit allen notwendigen Montageschrauben und Dichtungen geliefert.

Vormontierte Reihenanschlußplatten: Reihenanschlußplatten und die entsprechenden Ventile stehen auch als vormontierte Einheiten nach Kundenspezifikation zur Verfügung.

Übergangsplatten: Durch den Einsatz von speziellen Übergangsplatten lassen sich ISO-Reihenanschlußplatten ver-

schiedener Größen miteinander verbinden (s. Seite 27).

Zwischenplatten zur individuellen Druckeinspeisung (Bausatz D715K77): Soll innerhalb einer Reihenanschlußbatterie ein einzelnes Ventil von der Hauptluftversorgung isoliert werden, empfiehlt sich der Einsatz einer Zwischenplatte zur individuellen Druckeinspeisung. Diese wird zwischen Ventil und Grundplatte montiert. Über die G 1/2-Eintrittspforte läßt sich das betreffende Ventil separat beaufschlagen.

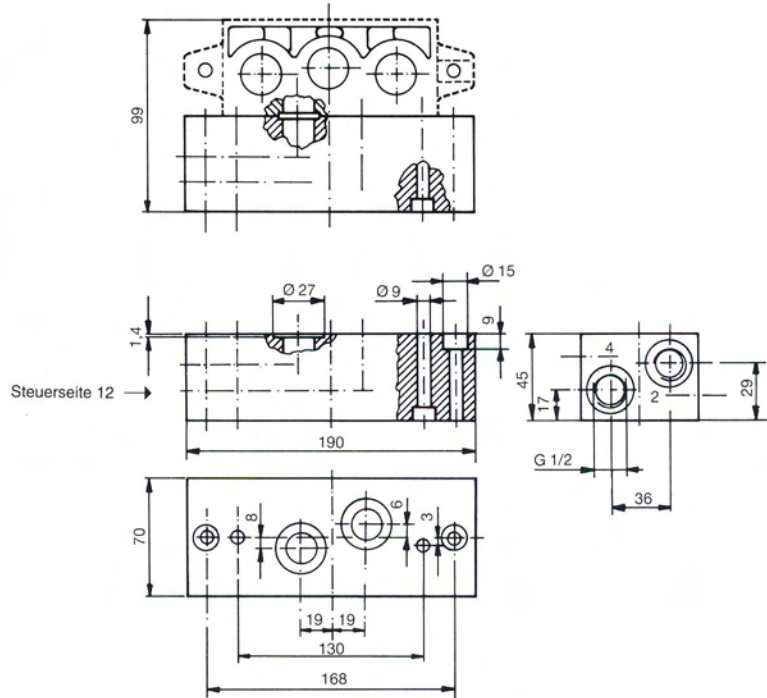
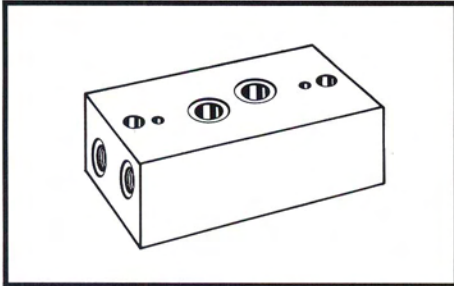


ABMESSUNGEN	ANZAHL DER REIHENANSCHLUSSPLATTEN						
	mm	2	3	4	5	6	7
A	202	273	344	415	486	557	
B	172	243	314	385	456	527	

ANSCHLUSSGEWINDE		
①	EINLASS	G 1
② ④	AUSLASS	G 1/2
③ ⑤	ENTLÜFTUNG	G 1
⑫ ⑭	STEUERLUFTANSCHLUSS	G 1/8

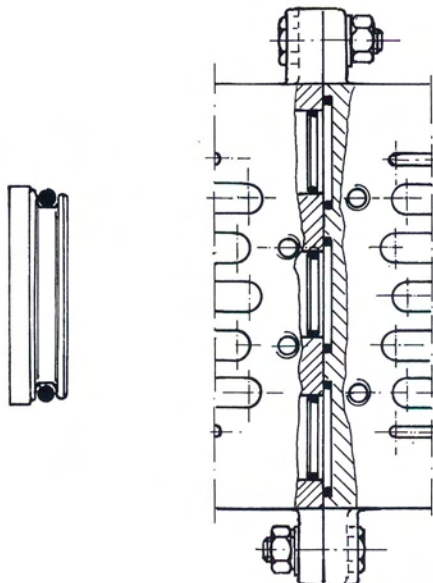
ISO-WINKELANSCHLUSSPLATTE GRÖSSE 3 - GEMÄSS VDMA 24345, FORM E -

Best.-Nr.: D325K86
Gewicht: 0,8 kg



ISO-TRENNSTÜCK GRÖSSE 3

Best.-Nr.: 237A40



ISO-REIHENANSCHLUSSPLATTEN GRÖSSE 4 - GEMÄSS VDMA 24345, FORM C und D -

REIHENANSCHLUSSPLATTE, Form C (G 3/4)

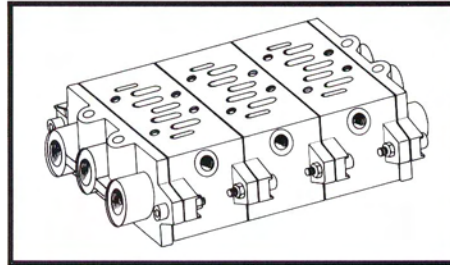
Best.-Nr.: D599K91

Gewicht: 1,3 kg

ENDPLATTENSATZ, FORM D (G 1)

Best.-Nr.: D368K86

Gewicht: 0,9 kg



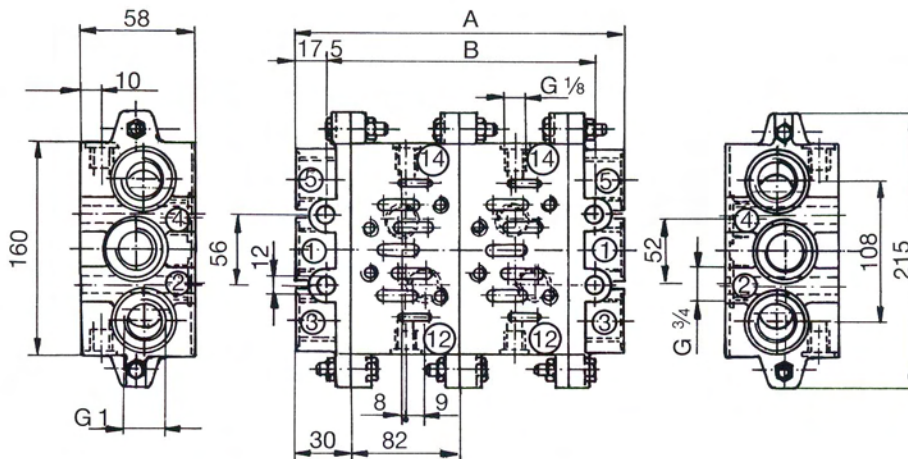
Für jede Ventilbatterie muß ein Endplattensatz separat bestellt werden. Der Bausatz enthält zwei Endplatten. Die Endplattensätze und Reihenanschlußplatten werden mit allen notwendigen Montageschrauben und Dichtungen geliefert.

Vormontierte Reihenanschlußplatten: Reihenanschlußplatten und die entsprechenden Ventile stehen auch als vormontierte Einheiten nach Kundenspezifikation zur Verfügung.

Übergangsplatten: Durch den Einsatz von speziellen Übergangsplatten lassen sich ISO-Reihenanschlußplatten ver-

schiedener Größen miteinander verbinden (s. Seite 27).

Zwischenplatten zur individuellen Druckeinspeisung (Bausatz D989K77): Soll innerhalb einer Reihenanschlußbatterie ein einzelnes Ventil von der Hauptluftversorgung isoliert werden, empfiehlt sich der Einsatz einer Zwischenplatte zur individuellen Druckeinspeisung. Diese wird zwischen Ventil und Grundplatte montiert. Über die G 3/4 Eintrittspforte läßt sich das betreffende Ventil separat beaufschlagen.



ABMESSUNGEN mm	ANZAHL DER REIHENANSCHLUSSPLATTEN					
	2	3	4	5	6	7
A	224	306	388	470	552	634
B	189	271	353	435	517	599

ANSCHLUSSGEWINDE		
①	EINLASS	G 1
② ④	AUSLASS	G 3/4
③ ⑤	ENTLÜFTUNG	G 1
⑫ ⑭	STEUERLUFTANSCHLUSS	G 1/8

ISO-ÜBERGANGSPLATTEN

ISO 1 nach 2: Best.-Nr.: D355K86

Gewicht: 0,3 kg

ISO 1 nach 3: Best.-Nr.: D357K86

Gewicht: 0,8 kg

ISO 2 nach 3: Best.-Nr.: D356K86

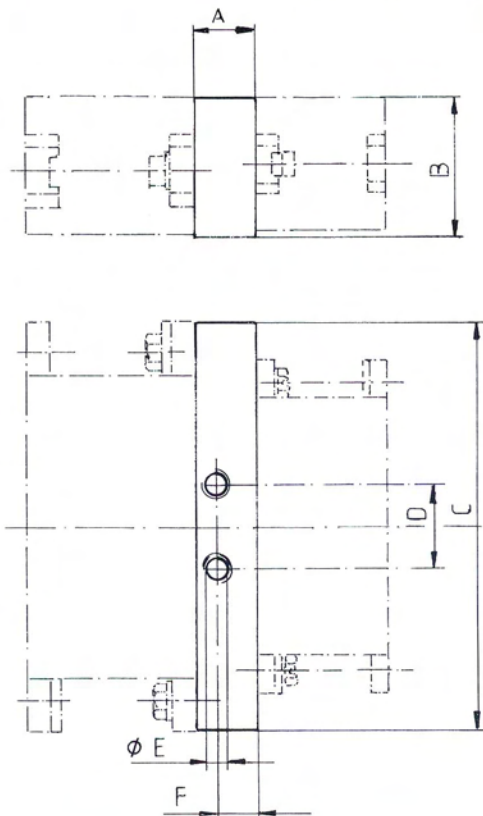
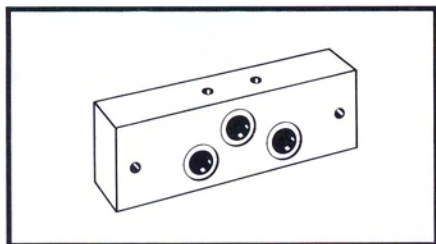
Gewicht: 0,8 kg

ISO 2 nach 4: Best.-Nr.: D370K86

Gewicht: 1,0 kg

ISO 3 nach 4: Best.-Nr.: D371K86

Gewicht: 1,0 kg



Abmessungen - mm

	ISO 1-2	ISO 1-3	ISO 2-3	ISO 2-4	ISO 3-4
A	20	32	32	35	35
B	46	55	55	56	56
C	135	190	190	215	215
D	28	28	35	40	48
E	7	7	9	11	11
F	13,2	16,5	23,5	17,5	25

ISO-BLINDPLATTEN

ISO 1: Best.-Nr.: 546H77

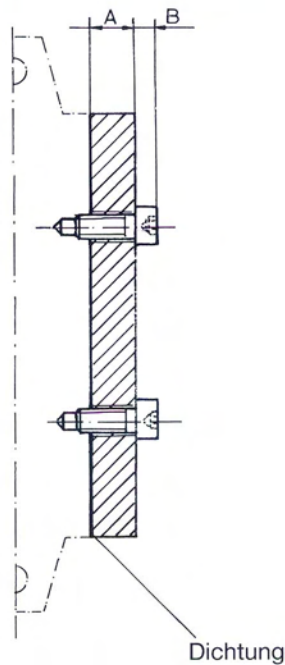
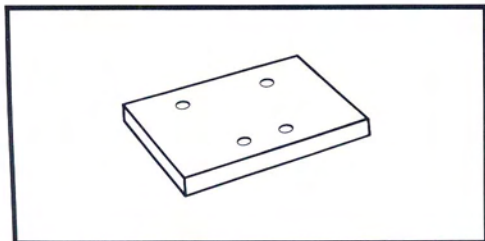
Gewicht: 0,1 kg

ISO 2: Best.-Nr.: 694K77

Gewicht: 0,2 kg

ISO 3: Best.-Nr.: 537H77

Gewicht: 0,3 kg



Abmessungen - mm

	ISO 1	ISO 2	ISO 3
A	8	8	8
B	5	6	8



ROSS EUROPA GmbH
Robert-Bosch-Straße 2
D-63225 Langen
Tel.: 06103-7597-0
Fax: 06103-74694
www.rosseuropa.com



ROSS CONTROLS®

P.O. Box 7015,
Troy, Michigan 48007 U.S.A.
Tel.: 001-248-764-1800
Fax: 001-248-764-1850
www.rosscontrols.com

ROSS UK Ltd.

Cakemore Road, Rowley Regis,
Warley, West Midlands, B65 0QW
Großbritannien
Tel.: 0044-121 559 4900
Fax: 0044-121 559 5309
www.rossuk.com

ROSS ASIA K.K.

1-10-12 Tanashioda,
Sagamihara-shi
Kanagawa 229-1125, Japan
Tel.: 0081-427-78-7251
Fax: 0081-427-78-7256
www.rossasia.co.jp

ROSS SOUTH AMERICA Ltda.

Rua Olavo Gonçalves, 43/47 - Centro
Sao Bernardo do Campo - Sao Paulo
Brasilien - CEP 09725-020
Tel.: 0055-11-4335-2200
Fax: 0055-11-4335-3888

ROSS CONTROLS INDIA Pvt. Ltd.

L-21, (Plot No. 113)
Ambattur Industrial Estate
Chennai-600 058,
Tamilnadu, Indien
Tel.: 0091-44-2624-9040
Fax: 0091-44-2625-8730
www.rossindia.com

ROSS ASIA K.K.-

CHINA LIAISON OFFICE
Room 17B, FuHai Building,
288 Huanghe Road
Shanghai, China
Tel.: 0021-6372-2579
Fax: 0021-6372-2505

GEWÄHRLEISTUNG

ROSS gewährleistet für die Dauer eines Jahres vom Datum des Gefahrübergangs, daß die von ihr hergestellten Erzeugnisse keine Mängel wegen fehlerhafter Bauart, Ausführung oder schlechter Baustoffe aufweisen. Unter Ausschluß jeglicher weiterer Haftung beschränkt sich die von ROSS gemäß dem vorher Gesagten übernommene Gewährleistung ausschließlich darauf, daß Teile, die ROSS frachtfrei zugestellt und von ihr nach Überprüfung für mangelhaft befunden wurden, nach Wahl von ROSS entweder unentgeltlich ausbessert oder ersetzt werden oder daß stattdessen dem Käufer eine Gutschrift für den Kaufpreis gewährt wird. Diese Gewährleistung entfällt, wenn das Erzeugnis einer ungeeigneten oder unsachgemäßen Verwendung unterworfen, wenn es ungenügend oder falsch gewartet oder wenn es seitens des Käufers durch Eingriff abgewandelt wurde.

Über diese Gewährleistung hinaus übernimmt ROSS keine Haftung irgendwelcher Art in bezug auf Verwendbarkeit oder Eignung ihrer Erzeugnisse für einen bestimmten Verwendungszweck. ROSS übernimmt keine Gewähr dafür, daß ihre Erzeugnisse irgendwelchen gesetzlichen Unfallverhütungs- und/oder Gesundheitsschutzvorschriften entsprechen. ROSS haftet weder für unmittelbare noch für mittelbare Schäden jedweder Art; insbesondere Unfälle des Käufers, seiner Mitarbeiter oder Dritter. Jegliche weitergehenden Ansprüche des Käufers, gleich auf welchem Rechtsgrunde, die außerhalb dieser Gewährleistung erhoben werden oder auf der sachgemäßen oder unsachgemäßen Verwendung der ROSS-Erzeugnisse beruhen, sind - soweit gesetzlich zulässig - ausdrücklich ausgeschlossen. Auch Dritte, insbesondere Vertreter von ROSS, sind nicht ermächtigt, dem vorher Gesagten zuwider Gewährleistungen oder Haftungen für ROSS zu übernehmen.